

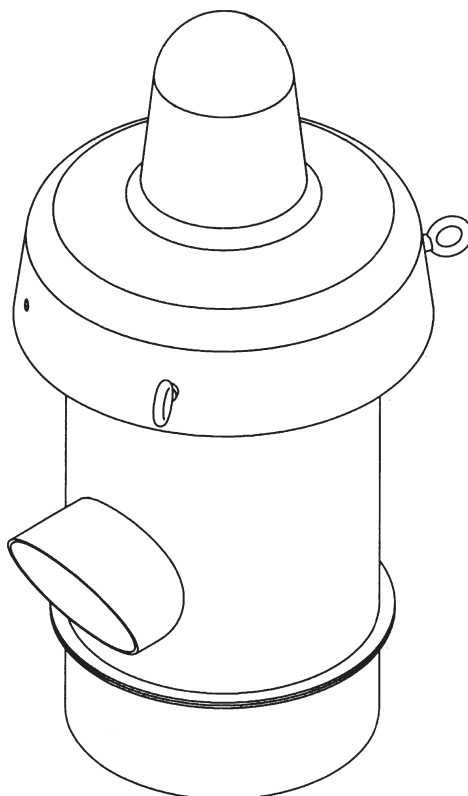


WAM®



1

TECHNICAL CATALOGUE

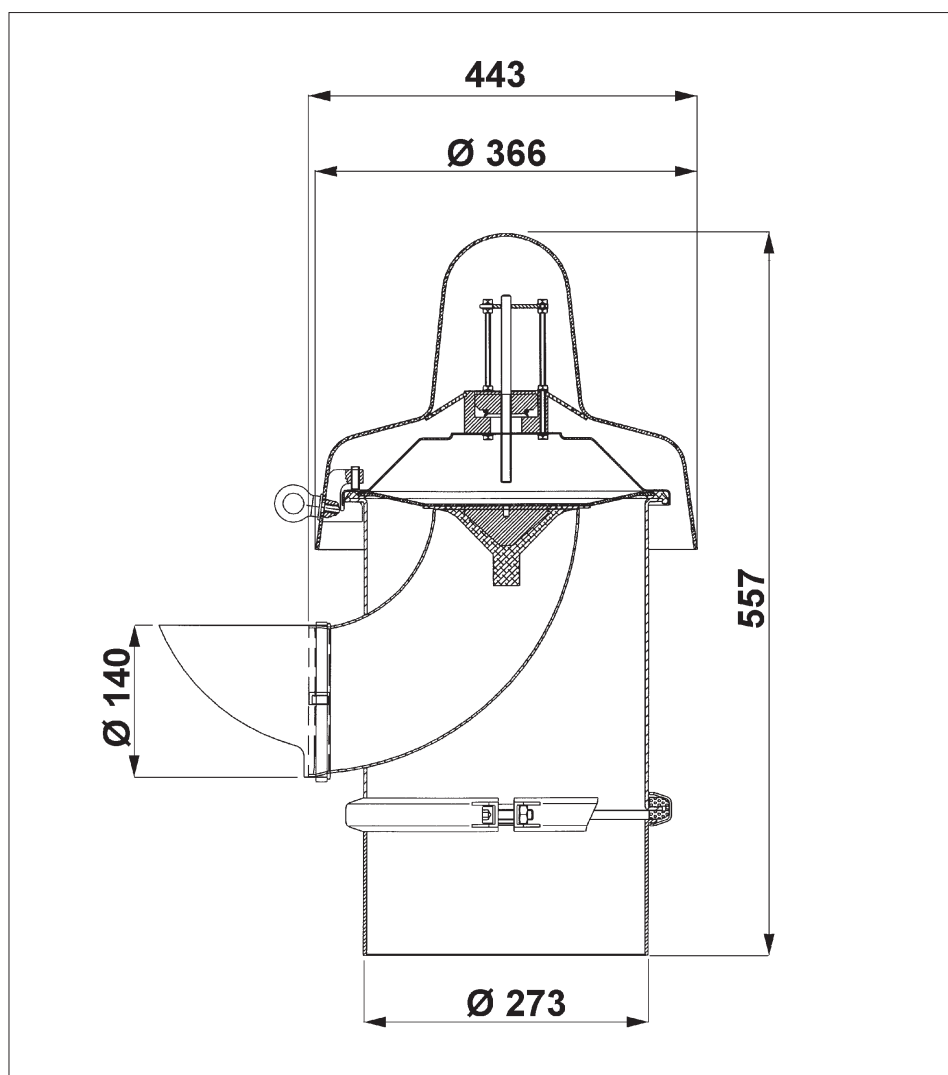


VHS

- **PRESSURE CONTROL SAFETY VALVES**
TECHNICAL CATALOGUE
- **DRUCKAUSGLEICHSVENTILE**
TECHNISCHER KATALOG
- **SOUPAPES DE HAUTE SECURITE**
CATALOGUE TECHNIQUE
- **VALVOLE ALTA SICUREZZA**
CATALOGO TECNICO

All rights reserved © WAMGROUP S.p.A.

CATALOGUE No. VAL.129.--.T.4L		CREATION DATE 03.00
ISSUE A4	CIRCULATION 100	
DATE OF LATEST UPDATE 03.16		



TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNEES TECHNIQUES - DATI TECNICI

Type	Pressure - Überdruck Surpression - Sovrapressione	Negative pressure - Unterdruck Depression - Depressione	kg
VHS 273 1	200 → 900 mm H ₂ O*	-50 mm H ₂ O*	16.5
VHS 273 2			14.5

* calibration by manufacturer:
werksseitig tariert auf:
 calibrée par le constructeur à:
 tarata dal costruttore a:

— -50 mm H₂O / 500 mm H₂O

1 = mild steel
Normalstahlführung
 acier normal
 acciaio al carbonio

2 = St.st 304
Edelstahl 1.4301
 INOX 304
 AISI 304



All the products described in this catalogue are manufactured according to **WAMGROUP S.p.A. Quality System procedures**. The Company's Quality System, certified in July 1994 according to International Standards **UNI EN ISO 9002** and extended to the latest release of **UNI EN ISO 9001**, ensures that the entire production process, starting from the processing of the order to the technical service after delivery, is carried out in a controlled manner that guarantees the quality standard of the product.

*Alle in diesem Katalog beschriebenen Produkte werden gemäß dem **Qualitätssystem der WAMGROUP S.p.A.** hergestellt. Das im Juli 1994 gemäß der internationalen Norm **UNI EN ISO 9002** und auf die neueste Version der **UNI EN ISO 9001** erweiterte, zertifizierte Qualitätssystem der Firma gewährleistet, dass der gesamte Produktionsprozess von der Auftragsbearbeitung bis zum technischen Kundendienst nach Lieferung in kontrollierter Art und Weise erfolgt, so dass der Qualitätsstandard des Produkts gewährleistet ist.*

Tous les produits décrits dans ce catalogue sont fabriqués selon les procédures du **Système de Qualité de WAMGROUP S.p.A.**, certifié en Juillet 1994 selon les normes internationales **UNI EN ISO 9002** et étendu à la dernière version de la norme **UNI EN ISO 9001**. Cela garantit que le processus de production, à partir de la gestion de la commande au service technique après-vente, est effectué de manière contrôlée garantissant la norme de qualité du produit.

*Tutti i prodotti descritti nel catalogo sono stati realizzati secondo le **procedure del Sistema Qualità di WAMGROUP S.p.A.** Il Sistema Qualità aziendale, certificato dal luglio 1994 in conformità alle normative internazionali **UNI EN ISO 9002** e successivamente esteso all'ultima versione delle normative **UNI EN ISO 9001**, garantisce che l'intero processo produttivo, dalla formulazione dell'ordine fino all'assistenza tecnica dopo la consegna, si svolge secondo modalità controllate che garantiscono lo standard qualitativo del prodotto.*

This publication cancels and replaces any previous edition and revision.

We reserve the right to implement modifications without notice.

This catalogue cannot be reproduced, even partially, without prior written consent by the Manufacturer.

Diese Veröffentlichung storniert und ersetzt alle früheren Ausgaben und überarbeiteten Fassungen.

Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Information durchzuführen.

Dieser Katalog darf selbst auszugsweise nicht ohne das schriftliche Einverständnis der Hersteller vervielfältigt werden.

Cette publication annule et remplace toute édition et révision antérieure.

Nous nous réservons le droit de mettre en place des modifications sans préavis.

Aucune reproduction, partielle ou intégrale du catalogue, ne pourra être faite sans l'accord préalable et écrit du Fabricant.

Questa pubblicazione annulla e sostituisce le edizioni e revisioni precedenti.

Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza preavviso.

Il presente catalogo non può essere riprodotto, nemmeno parzialmente, senza previo consenso scritto del Costruttore.



1 TECHNICAL CATALOGUE

DESCRIPTION AND TECHNICAL CHARACTERISTICS.....	BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE MERKMALE.....	T . 6
ORDER CODES.....	BESTELLCODES.....	. 7
OPERATION AND MAINTENANCE.....	BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG.....	. 8

TECHNISCHER KATALOG

1 CATALOGUE TECHNIQUE

DESCRIPTION ET CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE.....	T . 6
CODES DE COMMANDE.....	CODICI DI ORDINAZIONE.....	. 7
UTILISATION ET ENTRETIEN.....	USO E MANUTENZIONE.....	. 8

CATALOGO TECNICO

DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
VHS - Pressure control safety valve	VHS - Druckausgleichsventil	VHS - Soupape de haute sécurité	VHS - Valvola alta sicurezza
NOMINAL SIZES NENNWEITEN TAILLES NOMINALES GRANDEZZE NOMINALI VHS 273			
FLANGES - According to WAM® VALVE BODY - Carbon steel, powder coated in grey RAL 7001 or stainless steel AISI 304 DIAPHRAGM antistatic SINT®ER with lower part made of teflonized, stickfree filter fleece; upper part made of impermeable TIVEN. COVER polymer Unless otherwise specified, all the dimensions are given in millimetres.	FLANSCH - Gemäß WAM® - Werksnorm GEHÄUSE - Stahl, pulverbeschichtet, grau RAL 7001 oder Edelstahl 1.4301 MEMBRAN SINT®ER antistatisch mit Unterseite aus tefloniertem, nicht haftendem Filtervlies; Oberseite aus undurchlässigem TIVEN. HAUBE Polymer undurchl. Wenn nicht anders angegeben, alle Maßangaben in Millimetern.	BRIDE - Suivant les normes WAM® CORPS - Acier au carbone, peint à poudre en gris RAL 7001 ou acier inox AISI 304 MEMBRANE SINT®ER antistatique avec surface inférieure en tissu filtrant téfloné, antiadhérent; surface supérieure en TIVEN imperméable. COUVERCLE Technopolymère Sauf indication contraire, toutes les dimensions sont exprimées en millimètres.	FLANGE - Secondo norme WAM® CORPO - Acciaio al carbonio, verniciato a polvere in grigio RAL 7001 o AISI 304 MEMBRANA SINT®ER antistatico con superficie inferiore in tessuto filtranteteflonato antiaderente, superficie superiore in TIVEN impermeabile. COPERCHIO Tecnopolimero Se non specificato altrimenti, tutte le dimensioni sono in millimetri.

PRESSURE SAFETY VALVE - DRUCKAUSGLEICHSVENTIL - SOUPAPE DE HAUTE SECURITE - VALVOLE AD ALTA SICUREZZA

VHS	273	1	B
-----	-----	---	---

Variant
 Variante
 Variante
 Variante

Body material
 Gehäusewerkstoff
 Matériau corps vanne
 Materiale corpo valvola

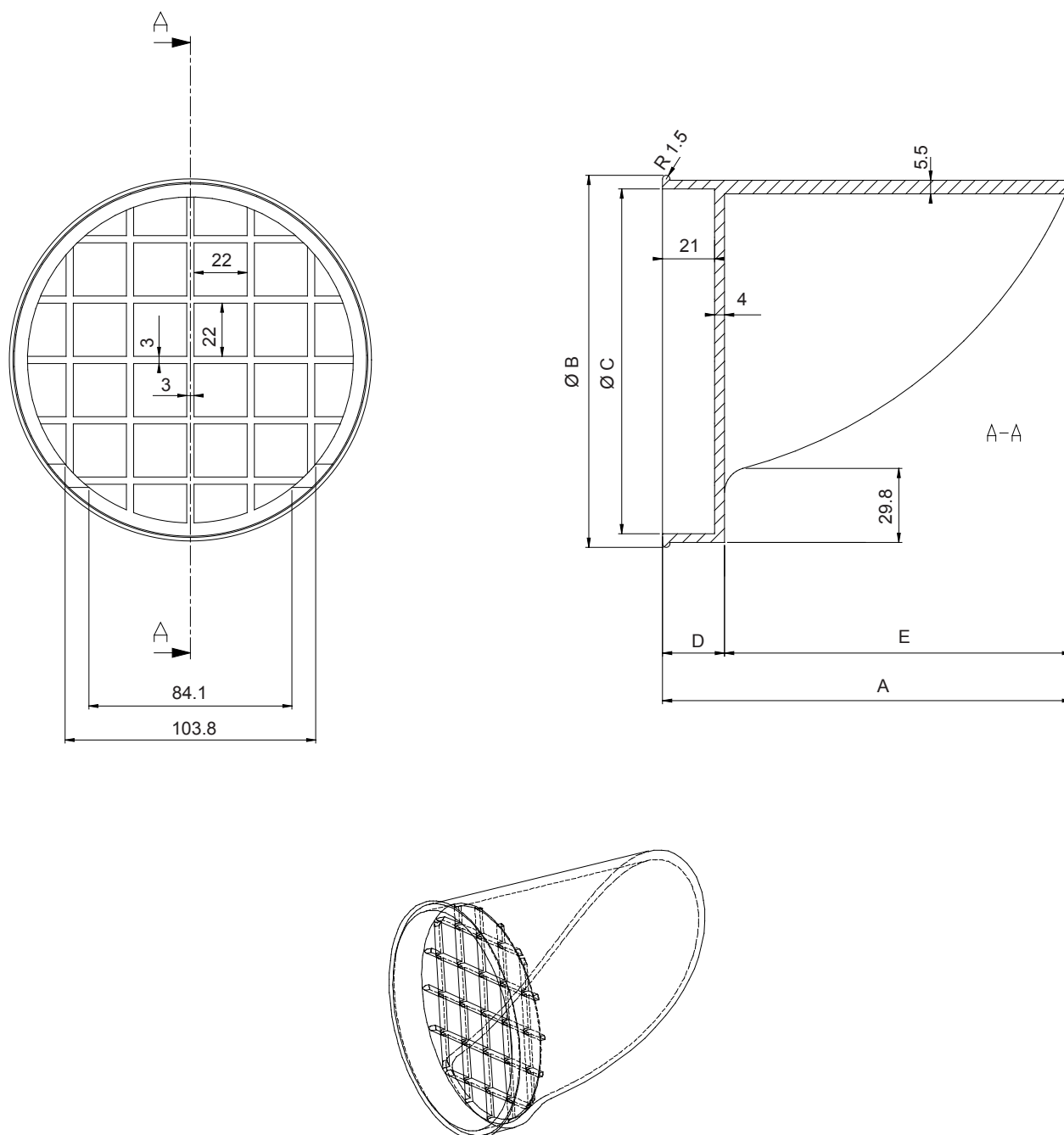
Carbon steel
 Stahl
 Acier au carbone
 Acciaio al carbonio

Stainless steel AISI 304
 Edelstahl 1.4301
 Acier inox AISI 304
 Acciaio inox AISI 304

External tube diameter
 Rohr-Außendurchmesser
 Diamètre tube extérieur 273 mm
 Diametro tubo esterno 273 mm

Pressure control safety valve
 Druckausgleichsventil
 Soupape de haute sécurité
 Valvola alta sicurezza

OUTLET PIPE PROTECTION - SCHUTZHAUBE ABLUFTROHR
PROTECTION TUBE DE DECHARGE - MUSETTO DI PROTEZIONE TUBO DI SCARICO



KTVHS03	suitable - verwendbar approprié - idoneo VHS	A	ø B	ø C	D	E	kg
4 SINT®ER	273 B	165	150	139	25	140	0.7

N.B. Rights reserved to modify technical specifications

N.B. Angaben ohne Gewähr. Änderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

N.B. Toutes données portées dans le présent catalogue n'engagent pas le fabricant. Elles peuvent être modifiées à tout moment.

N.B. Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi e possono subire variazioni in qualsiasi momento.



WAM®

WAMGROUP S.p.A.
Via Cavour, 338
I - 41030 Ponte Motta
Cavezzo (MO) - ITALY

 +39 / 0535 / 618111
fax +39 / 0535 / 618226
e-mail info@wamgroup.it
internet www.wamgroup.com
videoconferenze + 39 / 0535 / 49032